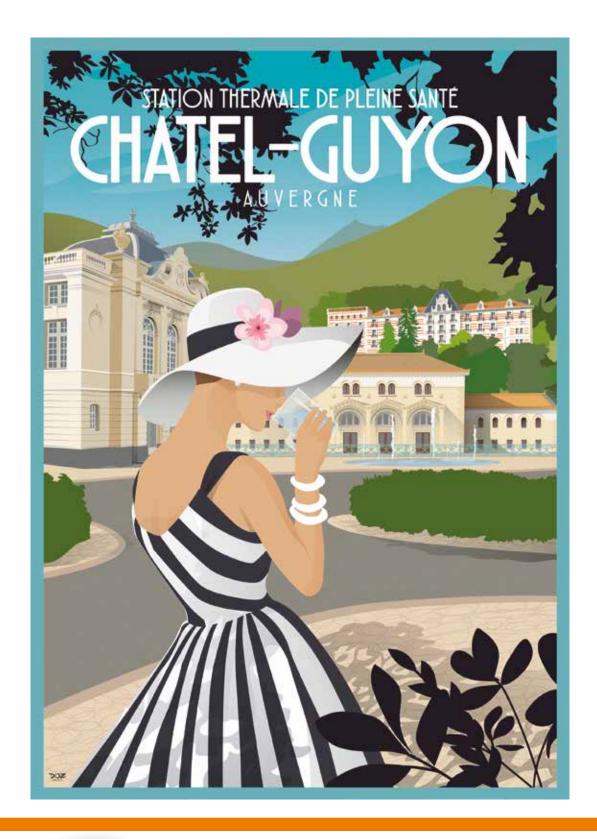


à vélos : les projets participatifs avancent!



nouveaux commercants







DES ADRESSES POUR LES PASSIONNÉS

RIOM

34 rue de l'Hôtel de Ville Tél : 04 73 38 00 11

10 avenue Virlogeux Tél : 04 73 63 17 35

CHÂTEL-GUYON

10 avenue de l'Europe Tél : 04 73 86 27 15

Du mardi au samedi de 6h30 à 19h30 et le dimanche de 6h45 à 12h45



Sommaire

EN IMAGES	4
PORTRAITS Deux Châtelguyonnais qui font l'actualité	
ENVIRONNEMENT Une matinée éco-citoyenne pour tous	11

DOSSIER

Toute une ville en chantier en 2019! 12



CHATEL 2025	15
CULTURE	16
Humour et musique au Théâtre	



	JEUNESSE CMJ et séjour ski à l'affiche	20
_	ACTION SOCIALE Bravo pour la générosité des Châtelguyon	
	VIE INTERCOMMUNALE Jn nouveau cinéma à Riom!	25



HISTOIRE ET ETAT CIVIL......26

«En 2019, l'avenir de notre cité se dessine!»

Cher(e)s habitant(e)s,

e souhaite avant tout vous souhaiter une très bonne année 2019! Qu'elle

Pose de la 1ère pierre du Resort thermal de Châtel-Guyon en septembre 2018 en présence de tous les partenaires du projet.

soit remplie de bonheur pour vous et vos proches, dans notre si belle commune qui s'apprête à vivre une année intense...

Car 2019 sera l'année des grands travaux à Châtel-Guyon... Une année charnière, essentielle pour bâtir l'avenir.

Construction du Resort thermal, acheminement de l'eau thermale, lancement du vaste chantier de requalification du cœur de ville, création du pôle raquettes au complexe sportif de la Vouée, travaux de voirie et de réseaux dans les hameaux : les grues et les déviations vont être le quotidien de notre ville pendant plusieurs mois.

C'est ce grand plan d'investissement que nous vous détaillons dans le dossier spécial de ce premier numéro du « Châtel Info » de l'année. Il est l'aboutissement de nos efforts de gestion mis en place depuis 10 ans.

Sans augmenter les impôts locaux mais en maitrisant nos dépenses et en recherchant des partenaires clés pour toutes nos actions, nous avons réussi à bâtir un plan pluriannuel à la hauteur de nos ambitions pour Châtel-Guyon!

Nous voulons qu'elle redevienne une station thermale innovante et qui compte dans le paysage thermal français... tout en restant un « écrin de verdure » prisé des familles et de ses habitants pour son cadre de vie exceptionnel, son environnement préservé et son offre culturelle et sportive variée et dynamique, rendue possible grâce au tissu associatif dense et à tous les bénévoles qui s'impliquent au quotidien.

Merci à tous pour votre dynamisme et belle année à Châtel-Guyon!

Frédéric Bonnichon

Maire de Châtel-Guyon Conseiller régional Auvergne-Rhône-Alpes

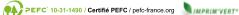


Retrouvez toutes les infos sur www.chatel-guyon.fr Suivez l'actualité de la ville sur Facebook : Châtel-Guyon sur Twitter: @Chatel Guyon et sur Instagram: villechatelguyon

Châtel info, bulletin municipal de la mairie de Châtel-Guyon Hiver 2019 - N°43 Mairie de Châtel-Guyon

10, rue de l'Hôtel-de-Ville 63140 Châtel-Guyon Tél. 04 73 86 01 88 - mairie@chatel-guyon.fr Directeur de publication : Frédéric BONNICHON

Rédaction : Madeleine PORTE, Lucie VIGOUROUX - Maquette : Caroline FRASSON-COCHET - Photos : Ville de Châtel-Guyon, Fred Murol, Stéphane Aumeunier, Amicale Laïque de Riom Imprimerie : L'imprimeur.com - Imprimé sur papier de qualité écologique. Ne pas jeter sur la voie publique.







Retour en images



Bienvenue aux nouveaux châtelguyonnais qui ont été accueillis par l'équipe municipale en octobre dernier

Plus de 400 personnes ont assisté aux « Entretiens de Châtel » avec le Président du groupe Michelin, Jean-Dominique Senard.



Pour sa 10e édition, Balade au Pays des Livres a séduit 800 scolaires et tout-petits à la Mouniaude!





Cosmétiques maison, couches lavables, ateliers de réparation : le 1er « Salon 0 déchet » a distillé de nombreux conseils pour adopter des réflexes éco-responsables!



Le week-end du jeu a réuni près de 1000 passionnés de tous âges les 1er et 2 décembre.

L'actu des réseaux 💴

















Rencontre 2

Emile LABBAYE

«Le vélo, la passion d'une vie!»

Bien connu des Châtelguyonnais, Emile Labbaye est un retraité hyperactif. Président du Team Cycliste, association qu'il a fondée en 2009 et qui fêtera ses 10 ans cette année, il organise avec son équipe une dizaine de courses et d'événements chaque année (rando VTT, trophée des grimpeurs, coupe de France féminine des minimes et cadettes, Paris-Nice, etc.).

C'est à 14 ans qu'il a débuté le vélo, avant de rejoindre son premier club à 16 ans et se lancer dans la compétition. Et c'est une belle carrière de cycliste qui commence, en parallèle de son travail d'électricien aux Aciéries des Ancizes. Parmi son palmarès : un titre de champion régional de contre-la-montre ob-



tenu à 21 ans, et pas moins de 25 courses sur route remportées!

« J'ai ensuite souhaité devenir entraîneur, pour transmettre ma passion aux jeunes », se rappelle Emile, qui s'est lancé dans un brevet d'état qu'il débute au CREPS de Châtel-Guyon, installé dans l'ancienne école de police!

Après une période consacrée à la création puis à la gestion de son entreprise, Emile

Labbaye dédie aujourd'hui l'essentiel de son temps à son club. « C'est presque un boulot à temps plein », souligne-t-il. « Mais avec de belles récompenses, comme l'obtention, il y a 3 ans, du Label « Ecole de Vélo », qui prouve notre implication auprès des jeunes ».

Ses projets ? assurer la relève et encourager la pratique du cyclisme chez les jeunes et accueillir, un jour à Châtel-Guyon, l'épreuve reine : le Tour de France!



Christelle Lavigne « Faire du Casino un acteur clé de Châtel-Guyon! »

C'est l'une des rares femmes directrices d'un Casino en France! En 2019, Christelle Lavigne fêtera ses 25 ans au Casino de Châtel-Guyon. Après avoir démarré en tant que secrétaire-comptable, elle a gravi les échelons pour devenir Directrice Générale aux côtés de Mr Laurent Jurek, co-directeur de l'établissement.

Le Casino, c'est une cinquantaine d'événements chaque année, en plus de la gestion des jeux (machines à sous, roulette électronique, tournois de poker, etc.) et de la restauration. Tout cela est possible grâce à la quarantaine d'employés permanents et au bon climat social.

« Je suis entrée au Casino un peu par hasard - je croyais avoir postulé pour un Casino alimentaire! - mais j'ai vite pris goût à cet uni-

vers. Ce qui me plait le plus, c'est la diversité des activités et de participer à la vie de la commune », souligne Christelle.

Le Casino est en effet un acteur clé de la vie de la cité. Il organise plusieurs spectacles au Théâtre de Châtel-Guyon, les concerts des Estivales du Parc, et participe et soutient de nombreux événements associatifs, sportifs et culturels, tels que le festival Jazz aux Sources. « Nous sommes avant tout un lieu de rencontre et de vie sociale!», tient-elle à préciser. Parmi les projets de l'équipe du Casino: la poursuite de la modernisation de la salle des machines, avec prochainement une nouvelle roulette électronique unique dans la région, le développement de la restauration et des activités annexes. Cela tout en continuant d'être à l'écoute des clients!





2019: Préparer l'avenir de la ville et des habitants, sans hausse d'impôts

Le Rapport d'orientations budgétaires 2019 a été présenté en conseil municipal le 17 décembre dernier. Malgré de nombreuses incertitudes liées aux dotations de l'Etat et à la compensation de la taxe d'habitation, c'est un budget ambitieux qui se prépare à Châtel-Guyon! Parmi les grands axes de ce budget 2019, qui sera voté en février prochain, on retrouve les piliers de la politique châtelguyonnaise:

• pas de hausse d'impôts

- une maitrise de la dette et des dépenses de fonctionnement
- un plan d'investissements structurants inédit « Le budget 2019 sera bâti autour de plusieurs grands objectifs : renforcer l'attractivité de la ville en accompagnant le projet thermal, renforcer la qualité du cadre de vie pour ses habitants, qu'ils soient tout-petits, enfants, adultes ou seniors, et amorcer la création d'un véritable pôle sportif à la Vouée », explique le Maire, Frédéric Bonnichon.

Pour Franck Pommier, conseiller municipal en charge des finances, « ces orientations budgétaires sont le reflet de la comptabilité rigoureuse et des importants efforts de gestion mis en place par les services et les élus municipaux, qui nous permettent de retrouver des marges de manœuvre et investir davantage pour préparer l'avenir de la ville et de ses habitants ».

Plus d'infos sur www.chatel-guyon.fr

La Banque des Territoires en visite à Châtel-Guyon

La ville de Châtel-Guyon a reçu l'équipe de la nouvelle Banque des Territoires en novembre dernier, en marge de l'inauguration de l'antenne auvergnate. L'occasion pour le directeur national, Olivier Sichel, accompagné de Philippe Jusserand, directeur régional de la Caisse des dépôts, de visiter le chantier du Resort thermal, projet phare du thermalisme régional, qu'ils soutiennent financièrement.

Partenaire financier du groupe France Thermes pour son opération de construction du Resort, la Banque des Territoires a été reçue par le Maire, Frédéric Bonnichon et Pierre Jal, directeur des opérations du groupe France Thermes. La délégation composée notamment du directeur national et du directeur régional de la Caisse des dépôts, a visité le chantier du plus gros investissement thermal actuel. L'occasion pour Olivier Sichel de rappeler la vocation de la nouvelle Banque des Territoires, qui accompagne les collectivités locales dans leurs projets d'investissement.



Vie économique



Des ateliers pour découvrir la boulangerie



Tout au long de l'année 2019, des ateliersdécouverte du pain et de la pâtisserie seront proposés au sein de la boulangerie Belin.

A cette occasion, les participants pourront mettre la main à la pâte et participer à la fabrication des classiques de la boulangerie. Après s'être investie dans la vie économique et culturelle de la ville en devenant mécène du Théâtre de Châtel-

Guyon et en créant leur chocolat «Théâtre», la boulangerie Belin propose une série de plusieurs ateliers. Les participants pourront ainsi découvrir les bienfaits, les ingrédients secrets et le savoir-faire des gourmandises concoctées par l'équipe de la boulangerie. Pain, galette des rois, macarons, chocolat, spécialités bio, sablés... La pâtisserie ne sera plus un secret pour les Châtelguyonnais!

Sur les écrans

Le premier atelier a eu lieu fin novembre sur la thématique du pain traditionnel. À cette occasion, une équipe de France 3 Auvergne est venue à la rencontre des boulangers!



Prochaines dates

- 8 février : les macarons de la Saint-Valentin
- 5 avril : le chocolat du Théâtre
- 24 mai : le pain bio
- 12 juin : atelier enfants autour des sablés. •

Inscriptions obligatoires : 04 73 86 27 15 Prix : 5 euros

Bienvenue aux nouveaux commerçants!



Sophie Bourbonnais

a repris la gestion du Bistrot La Potée avenue Baraduc depuis octobre 2018. Elle est restée

fidèle aux plats proposés avec une cuisine gourmande et locale.



L'entreprise familiale **Dardat** fait son grand retour à Châtel-Guyon. Rénovation générale, agrandissement et

extension de maisons et bâtiments pour particuliers et professionnels, l'équipe Dardat est à l'écoute.

Loïc Bernardin

a repris la gestion des ambulances de Châtel-Guyon. Hospitalisations, consultations,

urgences : l'équipe

formée et dynamique de Loïc prend en charge les patients 24h/24 et 7j/7.

Nicolas Dichamp

a lancé sa société de design d'intérieur « ADN Intérieur » depuis septembre 2018. Son métier



consiste à cibler le souhait de ses clients autour de rendez-vous et à leur créer un espace créatif, pratique et personnalisé au sein de leur quotidien.

A VENIR!

En parallèle de ces différents changements au sein du cœur économique de la ville, les habitants peuvent profiter d'un nouveau centre médical avenue Baraduc, le **centre médical « L'Univers »**, qui sera inauguré en février.



Succès des 1^{ères} Assises du Commerce du territoire

Devant plus de 170 participants, les 1ères Assises du commerce organisées le 12 novembre à Riom se sont conclues par l'annonce d'un plan d'actions de plus de 650 000 euros porté par Riom Limagne et Volcans. Rendez-vous à l'automne 2019 pour la prochaine édition!

OUVERTURE SAISON

THERMALE 2020

En attendant le Resort,

la saison 2019 des Thermes

se prépare

Les travaux avancent sur le chantier du Resort thermal de Châtel-Guyon (voir le dossier p.12), dont l'ouverture est prévue au printemps 2020. Ce nouveau complexe de 15 000 m² proposera un concept de médecine thermale original autour de la qualité digestive, du microbiote intestinal, des pathologies rhumatismales et de la pleine santé.

Un concept unique en Europe

Ce nouveau Resort thermal, dont la marque sera officiellement présentée et lancée lors du salon national des Thermalies à Paris fin janvier, prendra en compte l'importance de l'équilibre du microbiote (ou flore intestinale) sur l'état de santé général et plus particulièrement sur les pathologies digestives et rhumatismales. Les curistes y découvriront (aux Thermes ou au spa thermal) tous les soins d'hydrothérapie de chaque orientation

digestives

et

urinaires,

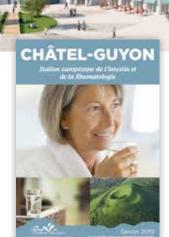
(affections

rhumatologie) dans de nouveaux espaces confortables et dotés d'équipements de soins modernes et innovants.

En attendant, la cure thermale se prépare aux actuels Thermes Henry. Elle se tiendra du 18 mars au 2 novembre 2019.

Aucune nuisance pour les soins en 2019

Durant toute la durée des travaux, les Thermes Henry situés dans le Parc thermal continueront à offrir les mêmes soins dans un cadre calme et agréable au cœur de cet écrin de verdure.



Plus d'infos sur www.thermesdechatel-guyon.fr ou au 04 73 86 00 08

Les ambitions de Terra Volcana



L'Office du Tourisme et du Thermalisme Terra Volcana a pris son envol depuis le 1er janvier. Prenant la suite des OT de Châtel-Guyon, Volvic, et Riom-Limagne, il voit son territoire s'agrandir et se compose désormais d'une équipe de 11 professionnels expérimentés, déterminés à conforter la destination comme une terre d'excellence.

Ils s'appuieront pour cela sur un potentiel touristique exceptionnel, basé sur de nombreux atouts, tels que des sites emblématiques, une grande richesse patrimoniale, une importante variété d'activités de pleine nature, et des projets phares, à l'instar du futur Resort thermal de Châtel-Guyon.



Laurent RAYNAL

20, rue du Docteur Levadoux 63140 Châtel-Guyon

04 73 67 99 54

cabinet.bisio@wanadoo.fr









VEHICULES **NEUFS ET OCCASIONS**

Mécanique toutes marques Carrosserie / Pare brise Cartes grises





CHÂTEL-GUYON **AUTOMOBILES**

> Avenue de l'Europe 04 73 86 05 04





Matinée propre : un éco-geste citoyen

Pour accompagner l'arrivée du printemps et des beaux jours, et poursuivre ses efforts en matière de protection de l'environnement, la Ville de Châtel-Guyon organise sa traditionnelle Matinée propre le samedi 23 mars de 9 heures à midi.

Tous les volontaires sont les bienvenus!

Enfants, adolescents, adultes, élus, habitants, promeneurs : venez participer à la matinée de nettoyage des chemins ! Rendez-vous samedi 23 mars à 9 heures, au Centre culturel de la Mouniaude, pour récupérer le matériel de sécurité et former des équipes de terrain, en fonction des secteurs, le tout dans une ambiance conviviale. Ce grand « nettoyage de printemps » annuel, organisé par la commune, permet de ramasser des centaines de kilos de déchets sauvages tout en profitant du paysage de Châtel-Guyon. Ce n'est donc pas uniquement un geste environnemental, c'est également un moment de partage et de convivialité qui se déroule dans la joie et la bonne humeur!



SIGNALEZ LES DÉPÔTS SAUVAGES!

Afin d'optimiser cette opération, la Ville lance un appel à tous pour lui signaler les lieux de dépôt sauvage nécessitant un ramassage. Pour ce faire, contactez le 04 73 86 01 88 ou envoyez un mail à environnement@chatel-guyon.fr



en bref

Apprenez à tailler vos rosiers

Comme chaque année, le service espaces verts de la ville vous donne rendez-vous dimanche 24 mars à partir de 9h, à la roseraie du Parc thermal pour une leçon de taille des rosiers. Ces experts de l'entretien écoresponsable des fleurs et massifs prodigueront des conseils et répondront à toutes les questions des jardiniers! Gratuit. Plus d'infos sur: www.chatel-guyon.fr



L'Agenda 21 fête ses 10 ans

En 2019, cela fera 10 ans que la démarche Agenda 21 a été engagée par la commune. Pour dresser un bilan des nombreuses actions entreprises (extinction lumineuse, suppression des produits phytosanitaires, etc.), une réunion sera organisée à l'occasion de la Semaine du Développement Durable, en mai prochain.



Tout une ville en chantier

pour bâtir l'avenir

Exemples des grands travaux en cours ou à venir en 2019

LES PALENNES

D16

D227

LE BOURNET



2019: Aménagement du bourg: amélioration de la voirie.



D227

CŒUR THERMAL

2018-2019 : Réfection de la rue d'Angleterre : réfection totale des réseaux d'eaux et d'assainissement, réfection de la voirie, de l'éclairage public, création d'un plateau ralentisseur surélevé en face de l'hôtel Splendid.



2019 : Création du futur parking « Brosson » entre la Place Brosson et la rue d'Angleterre : travaux lancés au 1er trimestre 2019.

2019-2020 : Acheminement de l'eau thermale entre le Parc et le Resort et aménagement de l'Avenue du Général de Gaulle.

2019-2020 : Création du parking du Resort Thermal.

SAINT-HIPPOLYTE

2018 : Aménagements et sécurisation de la rue du Terme (création d'un cheminement piéton).

2019 : Réfection de la salle Perpère, utilisée par les associations de Saint-Hippoyte (aînés, etc.).

2019: Chemin des Gîtes: travaux de réseaux et voirie.



D15 ROCHEPRADIÈRE

D227

HIPPOLY1

D138

LAURIAT

Enval

D138

LAS

DC



Av Jean Mout

13

PLEIN SUD



Place Brosson: un futur parking de proximité

lors que les travaux de réseaux et de voirie de la rue d'Angleterre touchent à leur fin, c'est un nouveau chantier qui débute dans le « square Brosson », sous l'Hôtel Splendid, pour créer un parking de 30 places environ.

Elément central du projet de requalification

du cœur thermal et des futurs travaux de l'Avenue Baraduc et de la Place Brosson, ce futur parking arboré sera fonctionnel dès le premier trimestre 2019.

L'accès piéton se fera soit depuis la rue d'Angleterre, soit depuis la Place Brosson. Une fois ce parking créé, les travaux d'enrobé de la rue seront terminés. •

économiques et les commerçants de la ville, le comité de pilotage des travaux du cœur thermal a décidé de maintenir le double-sens de circulation sur l'avenue Baraduc et la Place Brosson. Une enquête de flux de stationnement et de circulation a été réalisée par un cabinet extérieur. Les urbanistes et architectes du cabinet JNC ont donc travaillé les plans en intégrant le double-sens sur le principe d'un espace partagé, avec un plateau ralentisseur et une zone de rencontre, permettant aux cyclistes et automobilistes de cohabiter en toute sécurité. Le stationnement sera quant à seul côté seulement, pour pouvoir élargir les trottoirs et en faire des espaces de rencontres, propices aux terrasses et aux

Presbytère : des fouilles préventives

nécessaires

la suite de l'effondrement puis de la sécurisation du mur du Presbytère par les services techniques de la Ville de Châtel-Guyon au printemps 2018, une étude a été réalisée pour décider de l'avenir de ce mur et plus globalement de l'avenir du Presbytère.

Plusieurs hypothèses ont été étudiées mais nécessitent des fouilles par l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives (INRAP) dans ce quartier situé entre le Calvaire, l'Église et le Presbytère et qui pourrait abriter des vestiges de l'histoire locale.

Plus d'infos sur www.chatel-guyon.fr







Châtel 2025: les projets participatifs avancent!

Composteur collectif:

l'expérimentation est lancée!

Afin de répondre aux demandes des habitants de l'hyper-centre de Châtel-Guyon qui ne disposent pas de jardin et qui souhaitent composter leurs déchets organiques, la ville va installer un composteur collectif en février 2019 à l'arrière du parking Gübler.

En partenariat avec le SBA, une enquête a été distribuée pour permettre aux foyers de s'inscrire à cette expérimentation. Les personnes et familles inscrites seront conviées à une réunion d'information et recevront une rapide formation au compostage. Ils devront signer une charte et disposeront d'un code d'accès pour ouvrir le composteur.

Si cette première expérience est concluante, d'autres composteurs pourraient être installés dans les quartiers de la ville.

Les arceaux à vélo se déploient

C'est le projet qui est arrivé en

cyclistes se multiplient avec l'essor des nouvelles mobilités : vélos en libreservice (Koboo), à assistance électrique, etc. Pour faciliter la vie des cyclistes et encourager cette pratique, la ville installe des arceaux à vélos dans les points stratégiques de Châtel-Guyon : devant l'école Pierre Ravel, à l'Office

sportif de la Vouée, aux abords de la salle du Patural et de la Salle des fêtes, Place Brosson et en haut du Parc thermal, près de la roseraie.



D'autres idées issues de «Châtel 2025» sont en cours d'étude : création d'un parcours « Maupassant » dans la ville, valorisation du site du Calvaire, organisation d'une journée « expo-don », aménagement de jeux dans le parc des Gunchères.

RDV sur www.chatel-guyon.fr



CHÂTEL 2025, C'EST QUOI?

- Une boîte à idées itinérante
- 300 suggestions collectées
- Une réunion publique et des groupes de travail thématiques
- 600 votants au sondage de l'été 2018



Vie associative



Beau succès pour la Marche de l'Ecureuil!

En septembre dernier, l'association « La Marche de l'Ecureuil » à Châtel-Guyon a organisé la 3ème édition de cette randonnée solidaire. Le rendez-vous a rassemblé 860 participants, dont plus de 50 enfants qui ont découvert la nouveauté 2018 : « l'Ecureuil Kids Challenge », avec des

parcours ludiques et sportifs animés par un coach. Un chèque de 16 395 euros a été remis à l'institut Gustave Roussy, le 1^{er} Centre européen de lutte contre le cancer pédiatrique en Europe. Les organisateurs ont également évoqué les projets 2019 de l'association : la 4ème édition sera prévue le 15 septembre.

Les archers de Châtel-Guyon se féminisent

Au sein du club de tir à l'arc de Châtel-Guyon, qui comprend 30% de femmes, une commission a été mise en place afin d'obtenir le label « Sport au féminin » et de valoriser la femme dans la pratique sportive. A cette occasion, les archers proposent une initiation ouverte à tous le samedi 6 avril 2019 de 14h à 18h, au gymnase de la Mouniaude.

Une licence découverte sera offerte à



chaque femme ou jeune fille qui souhaite poursuivre la pratique du tir à l'arc.



Le club de scrabble reconnu au niveau national

Le 10 novembre dernier, les adhérents du Club de Scrabble se sont réunis à l'occasion de la 1ère phase du Tournoi de championnat de France qui a réuni plus de 1400 participants en ligne. Certains des adhérents châtelguyonnais ont su se démarquer et ont rejoint la 3ème phase du Tournoi en décembre. Toute l'année, le club propose différents créneaux d'entraînements, lundi et mercredi à 14h15 et vendredi à 20h15.

Plus d'infos au 07 86 62 13 57

en bref

1er loto du CNESOA

Le bureau des étudiants du CNESOA, l'école d'ostéopathie animale, organise son premier loto samedi 9 février, à la Salle des fêtes, à partir de 18h45. Plus d'infos au 06 37 48 18 34.

Histoire de l'art avec le CLC

Rdv le vendredi 1er février pour la conférence d'histoire de l'art sur le thème « Art et photographie au 20e siècle 1900-1950 » par Jean Paul Dupuy, à 20h15, à la Salle des fêtes de Saint-Hippolyte.

Culture • Animation

Minéraux et trésors des déserts à découvrir

Pour sa 55° édition, le Salon des minéraux, fossiles et pierres précieuses s'installera à la Halle des Sports samedi 23 et dimanche 24 février de 9 heures à 18 heures. Avec des trésors fossiles exhumés... des déserts du Monde!

Comme chaque année, l'Association géologique des volcans d'Auvergne prépare son salon GEOLOGIX. Au programme : une exposition paléontologique sur le thème des trésors fossiles exhumés des déserts ! Elle comportera plusieurs fossiles dont un grand reptile volant. Les minéraux de la région seront comme toujours à l'honneur avec une exposition minéralogique sur

l'améthyste en Auvergne et dans le Monde. A destination des petits et des grands, seront aussi proposées des conférences, des animations pour les enfants, mais aussi des expositions-ventes de bijoux.

Infos pratiques : Halle des Sports
 Samedi 23 février de 9h à 18h et
 dimanche 24 février de 10h à 18h
 3€, gratuit pour les moins de 12 ans



Festif, extravagant et musical: le Carnaval revient le 31 mars!

Déguisements, danses, musiques: l'édition 2019 du Carnaval aura lieu dimanche 31 mars au départ de la Mouniaude.

Tous les participants sont invités à se déguiser : l'occasion de s'amuser en famille ou entre amis et de passer incognito ! En 2018, le Carnaval organisé par la ville de Châtel-Guyon a connu un franc succès avec de nombreuses familles au rendez-vous! Cette année, l'équipe organisatrice souhaite battre le record de participation avec de nombreuses surprises.

Infos pratiques: Rendez-vous à partir de 15 heures au Centre culturel de la Mouniaude, puis défilé en direction de la Place Brosson, en passant par les avenues des Etats-Unis et Baraduc.



Expo vintage: Sortez vos trésors du placard!

Publicités, vignettes, objets des années 30 à aujourd'hui : la ville lance un appel aux prêts des pépites vintages ! Station thermale de renommée des années folles à aujourd'hui, Châtel-Guyon a fait l'objet de nombreuses publicités originales à travers les siècles. Dans le cadre de la saison estivale 2019, la ville organise une exposition des plus beaux et rares contenus publicitaires et vous sollicite pour trouver LA perle rare!

Inventaire de vos objets à l'accueil de la Mairie jusqu'au 28 février 2019 en indiquant vos coordonnées. Merci à tous!

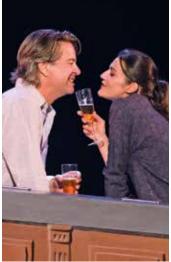
Plus d'infos au 04 73 86 01 88 ou à mbouhier@chatel-guyon.fr

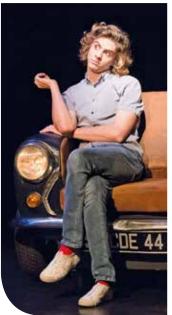


Théâtre











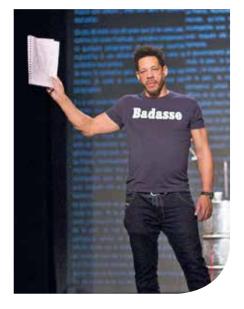
Place au théâtre en attendant le printemps!

Pour patienter jusqu'aux beaux jours, la programmation de la saison du Théâtre propose quelques perles théâtrales pour se réchauffer le cœur.

En février, vous pourrez découvrir les aventures rocambolesques d'un tricheur interprété par Olivier Lejeune (« Mémoires d'un tricheur », de Sacha Guitry, le samedi 2) ou les folies d'un couple diaboliquement drôle

formé par Virginie Hocq et Zinedine Soualem (« C'était quand la dernière fois? », d'Emmanuel Robert-Espalieu, le vendredi 15).

Deux pépites de sensibilité vous attendent pour l'arrivée du printemps : la magnifique création de Salomé Lelouch « Politiquement correct » met en scène, tout en poésie et avec une grande subtilité, un couple dont les idées politiques sont diamétralement opposées, le samedi 16 mars. Enfin, jeudi 21 mars, Thomas Solivérès propose un seul-en-scène touchant sur les adolescents, au rythme d'un roadmovie décapant (« Venise n'est pas en Italie », d'Ivan Calberac). •



Le temps d'une représentation exceptionnelle produite par le Casino au Théâtre de Châtel-Guyon le samedi 9 mars 2019, JoeyStarr restitue les textes « d'hommes et de femmes

JoeyStarr et sa puissance charismatique sur scène!

courageux » dans la pièce "Eloquence à l'Assemblée", écrite et mise en scène par Jérémie Lippmann.

Une pièce qu'il a déjà jouée au Théâtre de l'Atelier, à l'Hôtel de Lassay devant les députés, mais aussi au Théâtre du Rond-Point, où il est régulièrement à l'affiche. JoeyStarr, charismatique cofondateur du groupe de rap français Suprême NTM, est devenu une figure du cinéma français, notamment depuis son rôle de flic de la Brigade de Protection des Mineurs dans le film "Polisse" de Maïwenn. La télévision lui offre aussi des rôles, il incarne son propre rôle dans la série à succès sur le cinéma "Dix Pour Cent".

Désormais très largement respecté en tant que comédien avec deux Césars, c'est au Théâtre de Châtel-Guyon qu'il se produira, dans "Éloquence à l'Assemblée", pièce qui met à l'honneur certains des plus grands textes prononcés dans l'enceinte du pouvoir et de l'État.

De Robespierre à Victor Hugo, en passant par Lamartine, l'Abbé Grégoire et Aimé Césaire, qu'ils soient écrivains, révolutionnaires, aventuriers ou chefs de guerre, leurs voix ont résonné dans le Palais Bourbon, le cœur ouvert et la gorge déployée. JoeyStarr prête sa voix et son engagement à ces hommes et ces femmes qui ont pris la parole pour leur pays et leur redonne vie le temps d'une soirée. Il met sa puissance charismatique au service de ce qu'il y a de plus beau : l'humanisme!

A L'AFFICHE

► 16 JANVIER

Antoine Duléry « nous refait son cinéma »

- ▶ 25 JANVIER
- « Châtel en Rire »
- ▶ 31 JANVIER

Sanseverino « Montreuil / Memphis »

▶ 2 FÉVRIFR

Olivier Lejeune et Sylvain Katan

- « Mémoires d'un tricheur » de Sacha Guitry
- ▶ 9 FÉVRIER

Patrick Sébastien

- « Avant que j'oublie! Ce que je n'ai jamais pu dire à la télé »
- ► 15 FÉVRIER

Virginie Hocq et Zinedine Soualem

- « C'était quand la dernière fois ? »
- ▶ 1^{ER} ET 2 MARS

Jacques Mailhot et le Théâtre des 2 Anes « Tout est bon dans le Macron » COMPLET

▶ 9 MARS

JoeyStarr « Eloquence à l'Assemblée »

► 16 MARS

Salomé Lelouch « Politiquement Correct »

▶ 21 MARS

Thomas Solivérès « Venise n'est pas en Italie »

▶ 30 MARS

Jonathan Lambert « Looking for Kim »

- "Olé" (Humour Musical)
- ► 12 AVRIL

Compagnie Show Devant « Que quelque chose se passe »

► 19 AVRIL

Airnadette « Le pire contre-attaque »

Kimberose « Chapter One » - COMPLET

▶ 10 MAI

Les Poo Pee Doo Sisters

▶ 17 MAI

Verino « Verino. Son micro. Le Stand-up 3.0 » - COMPLET

Réservations sur www.theatre.chatelguyon.fr ou au 04 73 64 28 82

Jacques Mailhot sur tous les écrans!

Jacques Mailhot et l'équipe des Deux Ânes seront sur la scène du Théâtre de Châtel-Guyon les 1er et 2 mars. La représentation du deuxième soir sera diffusée sur la chaîne de télévision Paris Première. Le Théâtre de Châtel-Guyon accueillera le spectacle de chansonniers piloté par Jacques Mailhot et l'équipe du Théâtre des Deux Ânes. Les deux spectacles affichent déjà complets de longue date. Mais ceux qui n'ont pas de billets pourront quand même voir ce spectacle, intitulé « Tout est bon dans le Macron », puisque la chaîne de télévision Paris Première diffusera en direct « cette revue macronbiotique » du samedi 2 mars à 20h45.





Airnadette: comédie rock du meilleur de la pop culture!

Vendredi 19 avril à 20h30, le Théâtre de Châtel-Guyon ouvre ses portes à la compagnie Airnadette et son spectacle « Le pire contre-attaque », une compilation déjantée des meilleures répliques de ces 70 dernières années produite par le Casino!

Répliques de film, publicités, discours buzz du web, politiques, tubes interplanétaires, ce que l'industrie culturelle a produit de marquant depuis ces 70 dernières années s'y retrouve mélangé, encastré, compressé et resservi avec humour, anachronisme et poésie. Bowie y donne la réplique à Sylvester Stallone, Macron y croise Jean-Claude Duss, "Star wars" flirte avec « Norman fait des vidéos » ou "La Reine des Neiges". Le tout ponctué par les riffs percutants d'AC/DC, la pop sucrée de Taylor Swift ou le flow irremplaçable de RUN DMC... the best of pop culture!





Une nouvelle équipe au Conseil Municipal des Jeunes

16 élus et 16 suppléants, âgés de 10 à 14 ans, forment le nouveau Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) de Châtel-Guyon.

Les résultats des élections ont été dépouillés le 20 octobre, en présence des candidats, de Lionel Chauvin, adjoint en charge de la jeunesse et des sports, de Catherine Maupied et Thierry Vidal, conseillers délégués respectivement en charge des sports, des affaires scolaires et du CMI.

nouvelle équipe, installée officiellement par le Maire le 10 novembre, est élue pour deux ans, jusqu'à fin 2020. Ils se retrouveront régulièrement à l'occasion de réunions plénières, et travailleront sur des projets concrets, avec l'aide de Martine Taillandier et Laetitia Tavares, leurs référentes du service jeunesse.

Parmi les nombreux projets du CMJ: augmenter le nombre de pistes cyclables, notamment autour des écoles, proposer des ateliers de jardinage pour les jeunes, créer un refuge pour les animaux ou impliquer la population sur le thème de la propreté, sont autant de projets proposés en matière de développement durable. Côté solidarité, les élus proposent de travailler autour de l'idée de frigos solidaires, de boîtes à dons (livres, vêtements, jouets) ou encore d'améliorer l'accessibilité de certains équipements dans la ville.

Enfin, en matière de loisirs et de sports, la poursuite des aménagements au skate **LE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES (CMJ)** 2018-2020

LES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

Melut Lucas, Vincent Thomas. Teissier Lauryne. Gallon Florian, Martin Elly, Huret Eva, Girard Pierre, Enderlin Justine, Vidal Chloé, Tebani Louna, Vinand Sacha, Pauvert Clothilde, Garnier Nathan, Dromprobst Louis, Hemar Zoé, Borges Lou. **Delcambre Gabin**

LES SUPPLÉANTS

Mercier Léonard, Chassagnon Laureen, Audry Victor, Laval Kilian, Brassier Enola, Porte Lily Rose, Fugier Noëlie, Chanudet Mathys, Dammene Mathieu, Villechange Tom, Lebreton Chloé, Bionnier Corentin, Calix Senso, Regelan Mahé, Redon Laura, Monteillet Honorine.

de nombreuses propositions, avec des tables de ping-pong, de nouveaux modules, des jeux supplémentaires pour enfants. Les élus ont aussi mis l'accent sur leur volonté d'organiser des soirées pour les jeunes ou encore des événements ludiques, tels qu'une

course de caisse à savons!

park fait

l'objet

Reste maintenant à faire le tri dans ce fourmillement de projets et à se mettre au travail, aux côtés des élus du Conseil Municipal et des services municipaux, pour concrétiser ces idées.

Cantine, Accueil de loisirs : RDV sur le Portail Familles

La Ville de Châtel-Guyon a mis en place début 2018 de nouveaux outils dématérialisés destinés à faciliter les démarches des familles. Il s'agit du Portail Familles « BL Enfance », qui permet de réserver les activités et régler les factures en ligne. Depuis novembre dernier, les inscriptions de vos enfants à la cantine

et à l'accueil du matin et du soir doivent obligatoirement être effectuées sur le Portail Familles, comme les réservations déjà mises en place pour l'Accueil de loisirs. Il sera donc indispensable d'avoir créé votre compte sur le Portail Familles. Les factures concernant ces prestations vous parviendront le mois suivant par courrier. •



RDV sur www.chatel-guyon.fr rubrique « Enfance Familles »



Cet hiver, du dimanche 17 au samedi 23 février, les jeunes profiteront d'un séjour savoyard hors du commun concocté par le Service jeunesse de la ville. Le séjour est proposé aux jeunes de Châtel-Guyon et du territoire de Riom Limagne et Volcans, de 9 à 17 ans et de tous niveaux!

Les groupes des 9-10 ans et des 11-17 ans se rendront à Moûtiers, en Savoie, pour profiter des joies de la glisse dans le plus grand domaine skiable du monde, « Les 3 Vallées », au cœur des stations de Méribel et Courchevel.

Au programme : ski, piscine, soirées à

thèmes, patinoire, randonnées en raquette, visite d'Annecy, jeux de neige et de nombreuses activités rythmeront le séjour. Tous les ingrédients seront réunis pour passer un séjour d'hiver exceptionnel à la montagne et rentrer avec des souvenirs magiques plein la tête!

Infos pratiques : Inscriptions du 9 au 28 janvier à la Mairie de Châtel-Guyon. Tarifs et renseignements sur www.chatelguyon.fr ou par mail à jeunesse-loisirsculture@chatel-guyon.fr ou par téléphone au 04 73 86 38 99.

Les rois de « l'anti gaspi » à la cantine

Aux restaurants scolaires des écoles Pierre Ravel et de Saint-Hippolyte, en parallèle de la semaine européenne de réduction des déchets, qui a eu lieu du 19 au 23 novembre, les jeunes châtelguyonnais ont été sensibilisés à la réduction du gaspillage alimentaire.

Pour bien se nourrir, il faut comprendre ce que l'on mange et pourquoi, c'est également apprendre à être responsable de son assiette, manger des produits de saison, qui poussent ou qui sont fabriqués



à proximité de chez soi, savoir ne pas gaspiller la nourriture. Pour contribuer à ces apprentissages, le service jeunesse et le personnel des écoles en lien avec le prestataire Sodexo accompagnent les enfants au quotidien, à travers notamment

des animations rythmées et pédagogiques. Autour d'une animation ludique et d'un conte « Le Grand Méchant Glouton », les enfants ont été sensibilisés aux bonnes habitudes à adopter afin de limiter le gaspillage alimentaire.



Trophées: nos sportifs ont du talent!

L'édition 2018 des Trophées des Sports, qui récompensent les initiatives, résultats et défis sportifs, s'est tenue le 19 octobre dernier en présence des élus et du jeune rugbyman clermontois international Arthur Iturria. Une belle soirée qui a mis en évidence tout le talent des sportifs châtelguyonnais et le dynamisme des clubs et des nombreux bénévoles!

Retrouvez la liste des lauréats sur www.chatel-guyon.fr

Un début de saison remarquable pour **le FC Châtel**

Sur la lancée de la saison dernière, où les deux équipes séniors avaient terminé chacune seconde de leur championnat, les protégés du manager François Eydieux et des coachs Jérôme Balacker et Philippe Gameiro ont réalisé un très bon début de saison! Pour les amoureux du ballon rond, si vous voulez voir du jeu et des buts, venez au stade encourager les deux équipes ! L'éclairage du stade d'honneur réalisé par la Ville avec

le soutien de la Région et de la Fédération début 2018, permet la programmation le samedi soir. Le club est actuellement en attente d'une décision qui validerait la montée en ligue de l'équipe U13 A : une grande première pour le FC Châtel qui n'a jamais eu une équipe de jeunes au niveau Ligue d'Auvergne! Un signe de la bonne santé de l'école de football et du travail des éducateurs auprès des 170 jeunes licenciés de 4 à 18 ans.



4 courts de tennis à l'automne prochain



Le club de tennis de Châtel-Guyon retrouvera bien ses terres à compter de l'automne 2019! Les travaux de création d'un nouveau « Pôle raquettes » au complexe sportif de la Vouée démarreront au printemps pour s'achever à la rentrée. Pour cette première phase, deux courts couverts et deux courts extérieurs de tennis, un squash et un padel sortiront de terre, entre le stade de la Vouée et la crèche « Les enfants d'abord ».



LE DAUPHINÉ À RIOM EN 2019?

Après avoir accueilli la célèbre course « Paris Nice » en mars 2018 avec une arrivée à Châtel-Guyon devant de nombreux spectateurs et scolaires, l'agglomération Riom Limagne et Volcans devrait recevoir une autre grande course cette année : le Criterium du Dauphiné, dont le grand départ se fera en Auvergne en juin 2019. L'arrivée devrait se faire à Riom : une nouvelle belle opportunité de voir évoluer les meilleurs cyclistes du moment... à la maison! Plus d'infos prochainement!

Action sociale



La générosité des Châtelguyonnais a parlé!

La générosité des Châtelguyonnais a permis un record sans précédent, en novembre dernier, lors de la collecte de vêtements organisée par le Centre communal d'action sociale de Châtel-Guyon: plus de 9 tonnes de textile ont été collectées, le double de l'an passé!

Deux fois par an, les bénévoles et élues du CCAS de Châtel-Guyon proposent aux habitants de faire du tri dans leurs placards et récupèrent tout type de textile, durant une journée, au centre culturel de la Mouniaude. Pour ce deuxième rendez-vous de l'année, plus de 9 tonnes de vêtements, draps, serviettes ou encore chaussures ont été collectées au profit de l'association des paralysés de France (APF).

L'informatique sans secret pour nos aînés!

Il n'y a pas d'âge pour découvrir l'informatique! Depuis septembre dernier, plus de 30 séniors ont suivi des leçons d'informatique proposées par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Châtel-Guyon en partenariat avec le Centre Local d'Information et de Coordination (CLIC) de Riom et la Conférence des financeurs.

de l'outil Présentation informatique, création d'une boîte mail, réalisation d'achats en ligne, utilisation des réseaux sociaux... La vie en ligne n'a plus de secret pour ces 32 séniors qui ont participé aux ateliers qui se tenaient en Mairie chaque mardi. Prochains ateliers au 1er trimestre 2019!



en bref

Repas des aînés

Plus de 400 seniors de Châtel-Guyon sont conviés au traditionnel repas des aînés le dimanche 13 janvier 2019, à la Salle des fêtes qui sera décorée par les bénévoles du CCAS et de Liberty Flor. Le service est assuré par les élus municipaux.

Belle collecte de la Banque alimentaire

Comme chaque année, une collecte destinée à la Banque Alimentaire était organisée au sein du Carrefour Contact de Châtel-Guvon le 1er décembre. Les bénévoles ont recueilli 675 kilos de dons, multipliant par 5 le record.

150 convives au repas du Téléthon



Le 24 novembre, plus de 150 convives se sont réunis à Saint-Hippolyte autour d'un menu gourmand composé de spécialités locales, tout en réalisant une bonne action au profit du Téléthon. Ils ont répondu à l'appel du club de chasse et de l'Amicale du Sans-Souci, qui ont ainsi permis de récolter des fonds au profit de l'Association française contre les myopathies (AFM).



Prévenir et gérer les risques majeurs

Depuis plusieurs années, la Ville de Châtel-Guyon s'est impliquée

dans la prévention et la gestion des risques naturels et technologiques qui pourraient porter atteinte au territoire communal.

Incendies, tempêtes, inondations: le déséquilibre environnemental est à l'origine de conséquences parfois dramatiques sur la sécurité des habitants. Notre commune n'est pas à l'abri et la Municipalité se donne les moyens de réagir grâce à l'élaboration de son Plan Communal de Sauvegarde, validé en conseil municipal le 17 décembre, et de son Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs, à disposition des habitants en Mairie à partir de mi-février. En créant ce document, la Ville remplit son devoir d'information envers les habitants. Il recense l'éventail des risques et informe les citoyens sur les consignes de sécurité à respecter si l'un des événements se produisait.



Les risques majeurs à Châtel-Guyon



Les inondations Le Sardon et le ruisseau de

Ronchalon sont concernés par des crues de type



Les mouvements de terrain Les éboulements

(chutes de blocs et de pierres) et les retraitsgonflements des sols argileux.



Les feux de forêt Ils concernent toute la partie

ouest de la commune où les bois occupent environ 1/3 de sa superficie.



Les transports de matières dangereuses

Les axes routiers importants sont le boulevard Nord, la rue du gymnase, les routes de Chazeron et de Mozac, les avenues de Russie, de Broqueville et de Belgique.

Tous les agents municipaux formés **QUX premiers secours**



Alors que la France a fait du secourisme une « cause nationale », la Ville de Châtel-Guyon a lancé, il y un an, un vaste plan de formation aux premiers secours. Agents municipaux et élus : plus de cent personnes ont d'ores et déjà été concernées par les formations « Sauveteurs Secouristes du Travail et Prévention et Secours Civiques ».

Au contact du public au quotidien, que ce soit sur la voie publique, dans les écoles, les équipements sportifs ou en Mairie, les agents municipaux bénéficient depuis un an d'un plan de formation aux premiers secours ainsi qu'aux incendies.

« Ce plan s'inscrit dans une démarche globale de formation des agents et de prévention des risques professionnels », précise Serge Briot, adjoint en charge des ressources humaines, de l'énergie et des travaux.

ARCADIA: clap de début pour le cinéma de Riom

Après un an de travaux, le nouveau cinéma de Riom a ouvert ses portes le 19 décembre dernier. Près de 500 personnes ont assisté à son inauguration officielle, mi-décembre, preuve des attentes et de l'engouement pour ce nouvel équipement culturel. Situé en centre-ville de Riom, au cœur du site des Jardins de la Culture, il est composé de 3 salles équipées des technologies dernier cri et d'un confort haut de gamme. La salle principale, de 298 places, dispose d'un écran de 19 m de diagonale, ce qui en fait le 2^e plus grand écran de la région! Cet équipement, voulu par la Communauté d'agglomération et la Ville de Riom en cœur de ville, permettra de redynamiser le quartier et les commerces voisins. Il est géré par un exploitant privé: Ciné-Riom.

En chiffres

90 000 / le nombre de spectateurs attendus par an

4,5 millions d'euros / le

budget global de construction et d'équipement du cinéma, porté par RLV avec le soutien de l'Etat, et Ciné Riom avec le soutien de la Région et du CNC

3 / le nombre de salles de projections

De 5 à 9 euros / le prix d'une séance

Retrouvez les films à l'affiche sur le site www.cinemaarcadia.fr

Des aides pour

rénover vos logements

Améliorer l'habitat privé en aidant financièrement les propriétaires à rénover leurs logements, c'est l'objectif du nouveau programme qui a été lancé par RLV et l'Etat, la SACICAP du Puy-de-Dôme et Action Logement en décembre dernier. Les logements du centre-ville et centre-bourg de Châtel-Guyon seront notamment éligibles à ce dispositif, sous conditions.

L'ambition est de réhabiliter plus de 900 logements sur 5 ans et proposer un accompagnement gratuit et des aides financières aux propriétaires. Riom Limagne et Volcans s'engage ainsi à hauteur de 3,4

millions d'euros en complément des aides de l'Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (Anah), ainsi que sur des actions spécifiques telles que les ravalements de façades dans certains secteurs.

Plus d'infos sur www.rlv.eu ou après de Christine Chaumeix au 04 73 67 11 00 ou renover@rlv.eu



Vie intercommunale



Ouverture de la **Médiathèque au printemps**

Les travaux du bâtiment suivent leur cours et la médiathèque ouvrira ses portes le 21 mars, pour célébrer l'arrivée du printemps ! Espace vivant et chaleureux, elle sera à l'image de la politique culturelle ambitieuse soutenue par Riom Limagne et Volcans. Livres, BD, mangas, DVD, musique et jeux vidéo s'ajouteront aux milliers de ressources disponibles en streaming ou consultables à distance. Au fil des mois, des animations culturelles seront proposées (spectacles, expositions, rencontres, débats...) pour en faire un véritable lieu d'échanges et de découverte. Avec ce bel outil, RLV facilite l'accès à la culture pour tous! Pour fêter son ouverture, un mois inaugural et festif sera organisé du 15 avril au 12 mai 2019 avec des animations thématiques autour du jeu, de l'oralité, de l'image et du son!

Plus d'infos sur www.rlv.eu

ET AUSSI...

Le Relais Assistants Maternels

Intégré au projet de médiathèque, le Relais Assistants Maternels trouvera sa place au plus près de cette effervescence culturelle. Lieu d'informations et d'échanges, il participera à l'éveil des tout-petits grâce à des ateliers éducatifs. Sa salle d'activité de 100 m2 et son espace extérieur en feront un écrin de qualité pour les enfants, parents, assistants maternels et aides à domicile qui en seront les principaux usagers. Ouverture en mars 2019.

Dans le rétro • État civil

1914-18: Châtel, la ville des hôpitaux militaires

Alors que la ville a commémoré le Centenaire de l'Armistice de 1918 le 11 novembre dernier, retour sur les événements qui ont bouleversé la vie de la commune durant la première Guerre Mondiale.

1914
La guerre vient de commencer.
Après la fête de la Sainte-Anne, le
26 juillet, les premiers départs de curistes
se produisent. Le 2 août, dans l'après-midi,
le docteur Levadoux, Maire de la ville, est
convoqué à la direction du Service de Santé
de Clermont-Ferrand pour organiser dans la
station cinq hôpitaux militaires.

Ils s'installent dans les hôtels et villas de la ville parmi lesquels l'hôtel Barthélémy, l'hôtel du Parc, l'hôtel des Princes, le Printania, le Castel-Régina et l'Hermitage, l'hôtel Continental, les Bruyères, l'International, le Splendid, l'hôtel des Bains ou encore le Royal.



1918

Après l'entrée en guerre des Etats-Unis en 1917, une grande partie des immeubles réquisitionnés pour le service de santé français passe au service de santé américain.

La formation sanitaire n°20 de l'armée américaine vient s'implanter à Châtel-Guyon. Elle doit accueillir 3.000 blessés ou malades, il faut réquisitionner d'autres hôtels : Régence, Bon Accueil, Médéa, Castel-Guy, des Thermes, Excelsior, Thermalia, Chrysanthèmes, villa Sainte Elisabeth. Tous les garages de la localité sont également occupés par le matériel routier des américains.

Plus d'infos sur www.chatel-guyon.fr

EN CHIFFRES

historiques!

 3 000 blessés français et américains pouvaient être accueillis dans les hôpitaux militaires de Châtel-Guyon.

Merci à l'association Patrimoine

et Renouveau pour ces éléments

 460 habitants de Châtel-Guyon sont mobilisés pour partir à la guerre.

De nombreux habitants ont

 84 d'entre eux vont payer de leur vie la victoire.

ÉTAT CIVIL

Bienvenue aux petits Châtelguyonnais!

Calie Halib El Assal Sunier, née le 23 août Timéo Oleon, né le 24 août Simon Robin, né le 30 août Capucine Daussin, née le 12 septembre Amaury Baudry, né le 19 septembre Lou Charnay, née le 20 septembre Samuel-Joshua Bergoin, né le 26 septembre Elyna Techi, née le 4 octobre Raphaël Massart, né le 15 octobre Iris Forest, née le 19 octobre Pierre-Ambroise Merlin d'Estreux de Beaugrenier, né le 27 octobre Hippolyte Cohade, né le 2 novembre Johann Ouassel, né le 20 novembre

Félicitations aux mariés!

Pascal Peloquin et Maria Roliz, mariés le 15 septembre Gérald Porte et Elisabeth Chassaing, mariés le 15 septembre

Ils nous ont quittés

Christianne Gendre (née Niel) Mylène Demetriades (née Hernandez) Francisco Barbosa Fernandes Henri Buvat
Jacques Poeuf
Simone Portier (née Quinty)
Fabienne Régélan (née Eydieux)
Bernard Razny
Evelyne Mompeo (née Provost)
Maurice Levadoux
Jaroslav Hubeny-Belsky
Marie Bardin (née Rolland)
Carine Le Cosquer
Jacques Bouchon
Annie Guerin (née Berger)
Michel Jacquet
Christiane Cordier (née Jacquet)

Expressions politiques



Liste Vivre et agir Ensemble à Châtel

n ce début d'année, comme le veut la tradition,
Guy Veillet et moi-même vous adressons
chaleureusement tous nos vœux de bonheur, de
santé et d'épanouissement, pour vous et tous ceux qui vous
sont chers.

Que cette nouvelle année vous apporte des satisfactions profondes et la sérénité, des joies petites et grandes, qu'elle vous préserve des tourments et des difficultés de la vie et que chacun d'entre vous voit l'accomplissement de ses projets et de ses rêves.

Nous formulons également le souhait que notre ville connaisse enfin le nouvel essor tant espéré, lui permettant de jouer un rôle majeur au sein du territoire de Riom Limagne et Volcans. Outre le projet du Resort Thermal désormais sur les rails, décisif pour l'attractivité de notre cité, il s'agit maintenant d'œuvrer pour la requalification du centre-ville. Ce projet d'aménagement urbain permettra de redessiner le centre bourg, l'espace public, la place accordée aux commerces, mais également de redéfinir les axes de mobilités. Une fois de plus, nous insistons au sein de l'équipe municipale pour que ce projet soit partagé par tous les habitants et commerçants afin que chacune et chacun puisse participer à cette construction que nous voulons collective.

Partager, interroger sans cesse, co-construire. C'est le rôle essentiel des élus. C'est aussi le message portés par des femmes et des hommes qui ont lancé un mouvement de protestation ces dernières semaines. Ils ont fait de la politique au sens noble du terme. Ils se sont retrouvés, ils ont partagé et échangé.

Outre les violences inacceptables et les propos honteux qui ont pu accompagner leurs protestations, portés certaines fois par des politiques eux-mêmes, ce mouvement marque le réveil du débat politique chez beaucoup de nos concitoyens qui l'avaient abandonné. C'est le message positif que nous devons en premier lieu retenir. Il est donc primordial et nécessaire de remettre en question le rôle des élus et nous souhaitons de tout cœur que l'année 2019 soit placée sous le signe de la démocratie et de l'espoir d'une nation qui refait corps par le débat et la confrontation d'idées. Espérons que le gouvernement actuel saura faire preuve de discernement.

Aussi, dans le climat actuel, nous formulons le vœu que l'année 2019 soit une année fructueuse pour notre démocratie.

Très bonne année à toutes et à tous.

Pour le groupe Vivre et Agir Ensemble à Châtel François CHEVILLE

Majorité

oute l'équipe majoritaire se joint à moi pour vous souhaiter une excellente année 2019. Qu'elle soit placée sous le signe de la santé, du bonheur et de la réussite de vos projets.

A Châtel-Guyon, alors que la ville est en plein travaux pour bâtir l'avenir, nous avons voulu placer cette année 2019 sous le signe du "vintage" avec une illustration typique des stations thermales, que vous avez découvert en page 2 et qui sera déclinée en affiches, cartes postales, etc.

Ce clin d'œil à la grande époque de notre cité thermale est une nouvelle preuve de nos ambitions : redevenir l'une des stations françaises qui comptent, sans oublier d'où nous venons!

Comme vous le savez, c'était l'un de nos engagements majeurs depuis qu'une majorité d'habitants nous ont accordé leur confiance en 2008.

A l'heure où l'action politique et nos dirigeants sont parfois remis en cause, il est important de le rappeler. A Châtel-Guyon, depuis près de 11 ans, nous avons fait ce que nous avions annoncé, en travaillant de façon ouverte et en échangeant avec tous les acteurs de la cité.

C'est l'intérêt de la ville et de ses habitants qui a toujours guidé nos décisions et nos actions, pour relancer l'activité économique et touristique afin que cela profite à tous. En comptant sur nos partenaires et sans augmenter les taux d'impôts communaux.

Le Resort thermal ouvrira ses portes en 2020, lançant une nouvelle ère à Châtel-Guyon.

En parallèle, nous nous attachons à maintenir notre qualité de vie exceptionnelle et œuvrons pour que chacun s'épanouisse et aime vivre dans notre ville : enfants, familles, seniors, etc.

Avec une attention quotidienne à la préservation de notre environnement. Ainsi, de nombreuses actions seront lancées en 2019 pour promouvoir les mobilités douces et les alternatives à la voiture, pour sensibiliser et éduquer les plus jeunes au développement durable, pour encourager la réduction des déchets et les pratiques éco-responsables.

Belle année remplie de projets à Châtel-Guyon!

Pour l'équipe majoritaire, Danielle FAURE-IMBERT Première Adjointe en charge du thermalisme, du tourisme et de la vie économique

CHÂTEL-GUYON

75 Machines à sous

Roulette Anglaise Électronique

Black Jack Texas Hold'em Poker





Restaurant Le Colonial Bar - Snack

> Terrasse au cœur du parc thermal

> > Spectacles et animations

divertir dans votre casino 99

Machines à sous ◆ Jeux de table ◆ Bar & Restaurant ◆ Spectacies ◆ Privatisation

6 18 • 1. Jouer compette des resques : endettement, dépendance... Appelez le 0974 ₹5 13 13 lappel non surtaxél.



17 rue de l'Hôtel-de-Ville - CHATEL GUYON - Tél: 04 73 86 14 41